



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
دار الصحافة التابعة للكرسى الرسولي BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ

N. 0462

Venerdì 31.05.2019

Viaggio Apostolico di Papa Francesco in Romania (31 maggio – 2 giugno 2019) – La partenza da Roma e Telegrammi ai Capi di Stato

La partenza da Roma

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Bucarest

La partenza da Roma

Ha avuto inizio questa mattina il 30° Viaggio Apostolico Internazionale di Papa Francesco che si reca in Romania.

Alle ore 7.30, lasciato il Vaticano, il Santo Padre si è trasferito in auto all'Aeroporto Internazionale di Roma-Fiumicino da dove, alle ore 8.16, a bordo di un A320 dell'Alitalia, è partito alla volta di Bucarest.

Prima di lasciare Casa Santa Marta, il Santo Padre Francesco ha salutato un gruppo di 15 homeless di origine romena che vivono a Roma, accompagnati dall'Eelemosiniere Apostolico. In particolare, alcuni di loro sono ospiti del "Dono di Misericordia", altri vivono nella zona di San Pietro e sono seguiti dall'Eelemosineria Apostolica.

L'aereo con a bordo il Santo Padre Francesco è atterrato all'Aeroporto Internazionale di Bucarest alle ore 11.09 locali (10.09 ora di Roma).

[00961-IT.02] [Testo originale: Italiano]

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Nel momento di lasciare il territorio italiano, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Repubblica Italiana, On. Sergio Mattarella, il seguente messaggio telegрафico:

A SUA ECCELLENZA
 ON. SERGIO MATTARELLA
 PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
 PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI MI ACCINGO A PARTIRE PER IL VIAGGIO APOSTOLICO IN ROMANIA, MI È GRADITO RIVOLGERE A LEI SIGNOR PRESIDENTE E A TUTTI GLI ITALIANI IL MIO AFFETTUOSO E BENE AUGURANTE SALUTO, CHE ACCOMPAGNO CON OGNI PIU' CORDIALE ED ORANTE AUSPICIO DI PACE E DI SERENITA'.

FRANCISCUS PP.

[00947-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Bucarest

Durante il volo verso Bucarest, nel sorvolare la Croazia, la Bosnia ed Erzegovina, il Montenegro, la Serbia e la Bulgaria, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCE KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
 PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
 ZAGREB

I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCE AND YOUR FELLOW CITIZENS AS I ENTER CROATIAN AIRSPACE ON MY WAY TO ROMANIA. INVOKING THE BLESSING OF ALMIGHTY GOD UPON THE NATION, I PRAY THAT HE MAY GRANT YOU ALL PEACE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia ed Erzegovina

HIS EXCELLENCE MILORAD DODIK
 CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
 SARAJEVO

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCE AND YOUR FELLOW CITIZENS AS I FLY OVER BOSNIA AND HERZEGOVINA ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO ROMANIA. ENTRUSTING ALL OF YOU TO ALMIGHTY GOD, I WILLINGLY INVOKE THE BLESSINGS OF JOY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Montenegro

HIS EXCELLENCE MILO ĐUKANOVIĆ
 PRESIDENT OF MONTENEGRO
 PODGORICA

AS MY JOURNEY TO ROMANIA TAKES ME THROUGH MONTENEGRO'S AIRSPACE, I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCE AND YOUR FELLOW CITIZENS, ACCCOMPANIED BY THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE PEACE AND WELL-BEING OF THE NATION.

Sorvolo Serbia

HIS EXCELLENCE ALEKSANDAR VUČIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA
BELGRADE

AS I TRAVEL OVER SERBIA ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO ROMANIA, I OFFER BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCE AND YOUR FELLOW CITIZENS, WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE PEACE AND PROSPERITY OF THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bulgaria

HIS EXCELLENCE RUMEN RADEV
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
SOFIA

ENTERING BULGARIAN AIRSPACE ON MY WAY TO ROMANIA, I OFFER PRAYERFUL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCE AND YOUR FELLOW CITIZENS. RECALLING WITH PLEASURE MY RECENT VISIT TO BULGARIA, I WILLINGLY INVOKE UPON ALL OF YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND JOY.

FRANCISCUS PP.

[00948-EN.01] [Original text: English]

[B0462-XX.02]
